

\* Este folleto de TelAbility provee un resumen del Programa Educativo Individualizado (en inglés es "Individualized Education Program," o IEP) y el proceso de su desarrollo y implementación. \*

### ¿Qué es el Programa Educativo Individualizado?

El IEP es un programa escrito diseñado para servir las necesidades individuales de un niño específico (entre los 3 y 21 años). Es obligatorio bajo Parte B de la "Acta para la Educación de los Individuos con Discapacidades" (IDEA), la cual asegura que cada niño reciba una educación pública, gratuita y apropiada (FAPE), dentro de un ambiente menos restringido. Es el **emblema de la educación especial**, que cuando está bien hecho mejora los procesos de la enseñanza y del aprendizaje. Bajo las leyes corrientes se debe revisar *al menos* una vez al año con los padres recibiendo reportes de progreso periódicamente. Para más información sobre IDEA y la educación especial, mire al sitio de web <http://www.ideapractices.org>.

### ¿Quiénes son los Participantes Principales?

Un IEP se desarrolla por un equipo que debe incluir a los **padres**, un **profesor de educación general** (si su hijo está, o puede estar, participando en las clases de educación general), un **profesor de educación especial**, un **representante de la escuela**, un **representante de la agencia de donde, o a donde, está transfiriendo su hijo** (si es que aplica), **alguien quien puede interpretar evaluaciones** (si es que aplica), cualquiera otra persona quien tiene **conocimiento sobre su hijo** (por ejemplo, terapistas y/o asistentes de inclusión) y un **intérprete** (si es que aplica). Los padres también pueden llevar a una persona quien les **va a ayudar a propugnar** por su hijo. Cuando el niño es mayor, es común también incluirle. Típicamente, la reunión está facilitada por un representante del Programa de los Niños Excepcionales de la escuela. Generalmente una reunión de IEP se lleva a cabo una vez al año, pero también cualquiera persona del equipo de IEP, incluyendo a los padres del niño, puede petitionar una reunión en cualquier momento. Ya cuando hay una petición para una reunión de IEP, la escuela tiene que mandar una invitación formal a todos los miembros del equipo.

### ¿Qué Ocurre en la Reunión de IEP?

El enfoque de la reunión del equipo de IEP deber ser comunicar sobre los fuertes y necesidades del niño, ideas sobre la mejor manera de responder a las necesidades del niño y los resultados de evaluaciones y pruebas, si hay. Para leer una reimpresión de las regulaciones federales de IDEA con relación al IEP, que también contiene preguntas y respuestas comunes sobre la educación especial, mire el sitio <http://www.nichcy.org/pubs/spanish/pa12stxt.htm>. Encontrará información corriente sobre estos temas que están mantenidos por el Centro Nacional de Información para Niños y Jóvenes con Discapacidades.

### **¿Cómo Debe Aparecer?**

El IEP tiene que incluir una descripción del nivel de función corriente del niño y los resultados de cualquier evaluación o examen. El equipo debe establecer y estar de acuerdo sobre metas anuales que incluyen objetivos **mensurables** de corto plazo.

También se debe establecer una manera para informar a los padres sobre el progreso de su niño. Todos los servicios de la escuela y otros servicios relacionados (por ejemplo, la terapia ocupacional, servicios de la movilidad, consejería), modificaciones al ambiente (por ejemplo la instalación de rampas o nuevas superficies) y acomodaciones (por ejemplo el uso de la computadora en vez de la escritura) tienen que estar listados en el documento del IEP. Además, debe incluir un plan para la inclusión y/o la transición (si es que aplica). Se debe mencionar cualquier necesidad o acomodación relacionada con los exámenes (por ejemplo, tiempo adicional, exámenes orales, etc.). También, se debe especificar el horario en tanto al comienzo, fin, frecuencia, y local de los servicios debidos. Para ver a la Guía al IEP hecha por la Oficina de Educación Especial y Servicios de Rehabilitación, mire a <http://www.ed.gov/offices/OSERS/OSEP>.

### **¿Cómo Debo Prepararme para la Reunión para Obtener los Servicios que Necesita mi Niño?**

Usted va a querer saber por adelante quién va a estar presente en la reunión de IEP de su niño. También va a querer peticionar por tiempo suficiente para no sentirse apurados durante la reunión. Es útil a obtener copias de los reportes y las evaluaciones sobre su niño antes de la reunión para poder hacerse familiar con ellos y preguntar a cerca de cualquier duda antes de hablar con el equipo entero. Puede ser que usted quiere hablar con otros padres de niños que han participado en reuniones de IEP, visitar a la aula de su niño, hablar con los profesores y terapistas de su niño y quizás hablar con su niño sobre cómo se siente en la escuela. También es útil preparar y llevar a la reunión una lista de las habilidades y necesidades de su niño (como usted las vea), sus prioridades y su visión total para la educación de su niño. Hasta que hay algunos padres que hacen borrador de su propia versión del IEP de su niño, lo cual llevan a la reunión para compartir con el equipo de IEP. Para más sugerencias a cerca de cómo lograr lo que su niño necesita, mire a <http://www.kidstogether.org>.

### **¿Cómo Puedo Seguir el Progreso del IEP y Mantener Abiertas las Líneas de Comunicación?**

Después de desarrollar aún el mejor IEP posible, lo que realmente importa es si está funcionando para su niño. La comunicación con el resto del equipo está crucial para asegurar que las metas del IEP se estén implementando y funcionando bien. Siempre es buena idea tener una lista de los miembros del equipo y su **información de contacto** (es buena idea a poner a fecha esta información durante la reunión de IEP).

### **¿Cómo Puedo Seguir el Progreso del IEP y Mantener Abiertas las Líneas de Comunicación? (a continuación)**

Esto le puede ayudar a mantener abiertas y eficientes las líneas de comunicación mientras que usted y los otros miembros del equipo monitorean el progreso de su niño. ¡Siempre recuérdese que usted es el experto sobre su niño! En el mejor caso el personal de la escuela va a tener percepciones e información valubles sobre su niño. Pero usted conoce mejor a su niño, entonces si no estás de acuerdo con una percepción, hay que decírselo y compartir sus razones. **La comunicación es la clave** para hacer que el proceso funcione bien para todos los miembros del equipo. ¡Responder a las necesidades del niño es la meta común! Si parece que algo no está funcionando para su niño, trate de entender que es a la raíz del problema. Puede ser que el método que pensaban que iba a funcionar para su niño simplemente no es el método adecuado o puede ser que no se está cumpliendo con el método especificado por el IEP. Haga preguntas. Trate de no hacer presunciones. Promueva el diálogo.

### **¿Qué Pasa si Simplemente las Cosas no Están Funcionando y Necesito Más Ayuda?**

Hay varios recursos y opciones para encontrar ayuda y guiarle a través del proceso del IEP. En unos casos se necesita la mediación para poder responder a las necesidades de todas las personas involucradas. Si eso no funciona, los padres tienen el derecho a pedir un proceso legal debido con el distrito escolar. Si todavía la situación no está satisfactoria, los padres pueden presentar una queja escrita con el departamento de educación de su estado. Los padres y profesores en Carolina del Norte pueden utilizar el Centro de Ayuda para Niños Excepcionales (en inglés es Exceptional Children's Assistance Center o ECAC) para guía y apoyo. Ellos tienen un paquete de información sobre los IEP que es gratis para padres con niños con discapacidades y ofrecen talleres sobre "Como Escribir un IEP Efectivo" que se da a través del estado. Mire a <http://www.telability.org> y haga clic en el botón de "calendario" en el parte superior de la hoja de red, para encontrar cuando se ofrece este taller en un local cerca a usted. Adicionalmente, el ECAC tiene una biblioteca extensiva para el préstamo de libros. Para chequear más a cerca de este recurso mire a <http://www.ecac-parentcenter.org>.

También usted puede hacer una búsqueda en el sitio de TelAbility utilizando las palabras claves: Individualized Education Plan, IEP, school o IDEA.

Autor: Thea K. Wilson, M.Ed.

Para más información comuníquese con: [wils5224@bellsouth.net](mailto:wils5224@bellsouth.net)

Traducido por: Sheryl Belshaw-Ponciano, MA

Última Revisión: Agosto 31, 2003